

Versio 1.95

15.1.2018

# LÄHTEVÄT MAKSUT PALVELUKUVAUS

Pain.001.001.02

Pain.002.001.02

**SAMLINK**



## Sisällysluettelo

<b>VERSIOLUETTELO</b> .....	<b>3</b>
<b>1 SEPA-TILISIIRTO PALVELUKUVAUS</b> .....	<b>4</b>
<b>1.1 UNIFI JA ISO 20022</b> .....	<b>4</b>
<b>1.2 SEPA JA ISO 20022</b> .....	<b>4</b>
<b>1.3 ISO 20022-SANOMAKUVAUS SAMLINK-YHTEYKSISSÄ</b> .....	<b>4</b>
<b>1.4 SEPA-XML-TILISIIRTOAINEISTON LÄHETYS</b> .....	<b>5</b>
1.4.1 XML-maksuaineiston sovellustunnus (säästöpankit, paikallisosuuspankit ja OmaSp) .....	5
1.4.2 XML-maksuaineiston sovellustunnus (Handelsbanken) .....	5
1.4.3 Lähtevät maksut-aineiston lähetys Web Services –palvelussa .....	5
<b>2 C2B-MAKSUSANOMAN (CUSTOMER CREDIT TRANSFER INITIATION) RAKENNE</b> .....	<b>6</b>
<b>2.1 MAKSAMISEN OSAPUOLET</b> .....	<b>6</b>
<b>2.2 MAKSUSANOMAN RAKENNE</b> .....	<b>7</b>
2.2.1 Group Header – A-osa .....	7
2.2.2 Payment Information – B-osa .....	7
2.2.3 Credit Transfer Transaction Information – C-osa .....	7
<b>2.3 MAKSUSANOMAN RAKENNE</b> .....	<b>8</b>
<b>2.4 MAKSUSANOMAN VELOITUSKIRJAUKSEN VAIHTOEHDOT</b> .....	<b>8</b>
<b>2.5 MAKSUSANOMAN SISÄLTÖ</b> .....	<b>8</b>
2.5.1 Group Header .....	9
2.5.2 Payment Information .....	11
2.5.3 Credit Transfer Transaction Information .....	16
2.5.4 Merkistöt .....	25
<b>2.6 SEPA ADDITIONAL OPTIONAL SERVICES (AOS)</b> .....	<b>26</b>
2.6.1 Maksupäivä (AcceptanceDate) (AOS1) .....	26
2.6.2 Useamman laskun erittely (RemittanceInformation) (AOS2) .....	26
2.6.3 Palkat, eläkkeet ja muut toistuvaissuoritukset .....	27
<b>2.7 ESIMERKIT</b> .....	<b>27</b>
2.7.1 Vapaa viesti .....	28
2.7.2 Viite .....	28
2.7.3 Erittelyviestit .....	28
2.7.4 Ulkomaan maksut .....	29
<b>3 B2C SANOMAN (PAYMENT STATUS REPORT) RAKENNE JA SISÄLTÖ</b> .....	<b>36</b>
<b>3.1 SAMLINKIN PERIAATTEET PALAUTTEIDEN MUODOSTAMISESSA:</b> .....	<b>36</b>
<b>3.2 PALAUTESANOMAN RAKENNE</b> .....	<b>37</b>
3.2.1 GroupHeader – A-osa .....	37
3.2.2 OriginalGroupInformationAndStatus .....	38
3.2.3 TransactionInformationAndStatus .....	39
<b>3.3 ESIMERKIT</b> .....	<b>40</b>
<b>3.4 VIRHEKOODIT</b> .....	<b>45</b>



## VERSIOLUETTELO

### Käsikirjan versiotiedot

Versionro	Päiväys	Muutokset
1.95	15.1.2018	Ulkomaanmaksujen kulujakomuutos/ETA-maa
1.94	13.4.2016	Muutettu: maksun erittelytiedon laajennus 9 erittelytiedosta 999 erittelytietoon (AOS2)
1.93	26.1.2016	Muutettu: saajan BIC ei ole pakollinen tieto SEPA-maksuilla Poistettu PATU-kanavaviittaukset
1.92	2.10.2011	Lisätty Itella Pankki
1.91	9.5.2011	Lisätty pikasiirtokuvaus
1.9	17.6.2010	Täsmennetty merkistön kuvausta Lisätty juurielementin kuvaus PATU-kanavan rivitysvaatimus Lisätty testausasiat
1.8	5.1.2010	Korjattu ja täydennetty merkistö-osuutta
1.7	18.11.2009	Toimitettu ohjelmistotaloille
1.6	26.10.2009	Muutettu/täsmennetty ulkomaan maksujen kuvauksia
1.5	25.6.2009	Muutettu ulkomaan maksun palvelutunnuksen pituus Täsmennetty tietokenttien kuvausta Täsmennetty AOS-piirteiden käsittelyä Täsmennetty palautesanomien kuvausta Lisätty esimerkkejä erilaisten viestien välittämisestä
1.4	25.5.2009	Täsmennetty Purpose-kenttää
1.3	16.10.2008	Täsmennetty ohjelmistotalojen kommentteilla, muokattu palauteaineiston kuvauksen ulkoasua
1.2	3.10.2008	Täydennetty ulkomaan maksun vaatimuksia
1.1	6.8.2008	Lisätty ulkomaan maksun vaatimat tietokentät
1.0	2.6.2008	Jakeluversio ohjelmistotaloille
0.7	15.5.2008	Täsmennetty tietokenttien sisältöjä ja sääntöjä
0.6	4.4.2008	Muutettu CtoB-aineistossa kenttä C2 Ei käytössä Muutettu PaymentInformationIdentification pakolliseksi BatchBooking = TRUE –vaihtoehdossa Lisätty SEPA-XML-aineiston palauteaineiston ohje, osa 3
0.5	27.3.2008	Luonnos, vain lähtevä xml, palaute kuvataan erikseen



## 1 SEPA-TILISIIRTO PALVELUKUVAUS

---

Soveltamisohjeessa kuvataan ISO 20022 Customer Credit Transfer Initiation – sanoman (asiakkaalta pankille lähetettävä sanoma) käyttö sekä Payment Status Report –sanoman (pankista asiakkaalle lähetettävä sanoma) käyttö SEPA-tilisiirroissa. Kuvaukset perustuvat tämänhetkiseen hyväksytyyn SEPA Credit Transfer Implementation Guidelines versioon 2.3.

SEPA-maksujen lisäksi tämän palvelukuvauksen mukaisessa maksuaineistossa voi olla myös ulkomaan maksuja ja POPS-pikamaksuja.

### 1.1 UNIFI JA ISO 20022

UNIFI (UNiversal Financial Industry message scheme) ja ISO 20022 (International Organization for Standardization) tarkoittavat maksuliikenteen kannalta samaa asiaa; yritysten, pankkien ja rahoitusalan edustamien organisaatioiden yhdessä sopimaa kehikkoa rahoitusalan standardiksi ja standardien kehittämiseksi.

ISO 20022 sanomat perustuvat Internetin myötä yleistyneeseen XML (Extensible Mark-up Language) tekniikkaan.

### 1.2 SEPA JA ISO 20022

SEPA Credit Transfer Rulebook ja Implementation Guidelines versiot löytyvät EPC (European Payments Council) sivulta osoitteesta [www.europeanpaymentscouncil.eu](http://www.europeanpaymentscouncil.eu).

### 1.3 ISO 20022-SANOMAKUVAUS SAMLINK-YHTEYKSISSÄ

Tässä dokumentissa kuvataan ISO 20022-maksusanoman ja -palautesanoman tietosisältö SEPA-, ulkomaan- ja POPS-pika maksujen osalta lähetettäessä aineistoa Samlinkiin.

Asiakkaan pankille lähettämän ISO-standardin sanoman (C2B – Customer to Bank) sanomakuvaus on "CustomerCreditTransferInitiationV02" ja XML-scheman tunnus on "pain.001.001.02.xsd".

Pankin asiakkaalle lähettämän ISO-standardin palautesanoman (B2C – Bank To Customer) sanomakuvaus on "PaymentStatusReportV02" ja XML-scheman tunnus on "pain.002.001.02.xsd".

Täydelliset ISO 20022 -sanomakuvaukset sekä ISO 20022 Message Usage Guide löytyvät ISO:n sivulta [www.iso20022.org](http://www.iso20022.org). Sivuilta löytyvät myös ISON käyttämät maksuliikenteen koodilistat (Payments External Code Lists).

ISO 20022-schemat ovat ladattavissa ISON sivulta.

Maksuaineistona lähetetyt XML-pikasiirrot välitetään vastaanottavalle Suomessa toimivalle pankille pankkien välisen POPS-verkon välityksellä.

Ulkomaan maksut käsitellään ulkomaan maksujen käsittelysääntöjen mukaisesti.



## 1.4 SEPA-XML-TILISIIRTOAINEISTON LÄHETYS

Maksaja tekee pankkinsa kanssa erillisen sopimuksen SEPA-XML-maksuaineiston lähettämistä.

Maksuaineisto voi sisältää SEPA-maksuja, ulkomaan maksuja ja POPS-pikamaksuja.

Palkanlaskentajärjestelmiä ja pankkiyhteysohjelmia SEPA-yhteensopiviksi muuttaessa on tärkeätä huomata palkkojen ja eläkkeiden maksamisessa tapahtuvat muutokset. Näkyvin muutos on se, että pankille ei enää maksuaineistossa anneta maksupäivää, vaan eräpäivä. Oikea eräpäivä takaa, että maksut ovat oikeana päivänä saajilla ja sen antaminen on maksajan tai maksajan järjestelmän vastuulla.

SEPA-tilisiirtostandardissa ei ole Maksupäivä -käsitettä. Maksupäivän sijasta maksutoimeksiannolla annetaan maksajan tilin veloituspäivä, jonka perusteella pankit huolehtivat, että palkat ja eläkkeet ovat saajien tileillä kaikissa Suomessa toimivissa pankeissa palkkapäivänä. Tämän eräpäivän tulee olla pankkipäivä ja sen on oltavan palkkapäivää edeltävä pankkipäivä.

XML-pikasiirtoaineistoja voi lähettää Samlinkin käsittelyyn tavallisina pankkipäivinä klo 8.00-14.55 välisenä aikana ja kiirastorstaina ja uuden vuoden aattona klo 8.00-11.55 välisenä aikana. Suosittelemme, että pikasiirrot lähetetään omana aineistonaan ja että ne lähetettäisiin sovellustunnusella XF. Otamme kuitenkin toistaiseksi vastaan XML-pikasiirtoja myös samassa lähetyksessä muiden maksujen kanssa.

Pikasiirtoerä määritellään PaymentInformation-rakenteessa Instruction Priority –arvolla HIGH.

### 1.4.1 XML-maksuaineiston sovellustunnus (säästöpankit, paikallisosuuspankit ja OmaSp)

Maksuaineiston sovellustunnus on	XL
POPS-pikamaksuaineiston sovellustunnus on	XF
Maksuaineiston palautteen sovellustunnus on	XP

### 1.4.2 XML-maksuaineiston sovellustunnus (Handelsbanken)

Maksuaineiston sovellustunnus on	0900
POPS-pikamaksuaineiston sovellustunnus on	0905
Maksuaineiston palautteen sovellustunnus on	0910

### 1.4.3 Lähtevät maksut-aineiston lähetys Web Services –palvelussa

Aineiston lähetys ja palautteiden nouto kuvataan erillisessä kuvauksessa, joka löytyy Samlinkin kotisivuilta osoitteesta <http://www.samlink.fi>.



## 2 C2B-MAKSUSANOMAN (CUSTOMER CREDIT TRANSFER INITIATION) RAKENNE

### 2.1 MAKSAMISEN OSAPUOLET

Oheisessa taulukossa on kuvattu maksuketjuun liittyvien eri osapuolten ISO-käsitteitä.

Osapuoli ISO 20022	Synonyymit	Kuvaus
Debtor	<i>Originator</i> <i>Ordering</i> <i>Party Buyer</i> <i>Tilinomistaja</i> <i>Maksaja</i> <i>Ostaja</i>	Osapuoli, jonka tililtä maksu veloitetaan.
Ultimate Debtor	<i>Originator Reference Party</i> <i>Alkuperäisen laskun saaja, laskutettava</i>	Osapuoli, joka alunperin on ostanut tavaraa tai palvelua ja jolle myyjä on toimittanut laskun. Ultimate Debtor'ia käytetään, kun laskun saaja on eri osapuoli, kuin maksaja.
Initiating Party		Osapuoli, joka muodostaa maksuaineiston. Tämä voi olla maksaja itse tai agenttuuri tai yrityksen oma palvelukeskus.  Osapuoli, joka fyysisesti lähettää maksuaineiston pankkiin ei esiinny tässä roolissa maksusanomassa.
Creditor	<i>Beneficiary</i> <i>Seller</i> <i>Maksun saaja</i> <i>Myyjä</i>	Osapuoli, jonka tilille maksu maksetaan.
Ultimate Creditor	<i>Ultimate Beneficiary</i> <i>Beneficiary Reference Party</i> <i>Lopullinen saaja</i>	Osapuoli, joka on maksun lopullinen saaja. Esimerkiksi maksu maksetaan rahoitusyhtiön tilille, mutta lopullinen saaja on rahoitusyhtiön asiakas.

Debtor agent	<i>Bank (Originating Bank Originator's Bank Payer's Bank)</i>	<i>Maksajan pankki</i>	Osapuoli on maksajan tilipankki.
Creditor agent	<i>Bank (Beneficiary's Bank Seller's Bank)</i>	<i>Saajan pankki</i>	Osapuoli on saajan tilipankki.

## 2.2 MAKSUSANOMAN RAKENNE

Maksusanoma koostuu kolmesta osasta, joita edeltää koko sanoman juurielementti (<Document>)

- Group Header
- Payment Information
- Credit Transfer Transaction Information.

Juurielementissä on oltava vähintään xsi:schemaLocation –attribuutti, jolla kerrotaan käytettävä schema ja sen versio. Jos attribuuttia ei ole, aineisto hylätään.

### 2.2.1 Group Header – A-osa

Group Header on maksusanomassa vain kerran ja se sisältää sanoman yhteiset tunnistetiedot. Näitä ovat mm. sanoman lähettäjän tunnistetiedot, sanoman yksilöivä viite (MessageIdentification) ja luontiaika (CreationDateAndTime). Yksi Group Header ja siihen kuuluvat erät ja niiden maksut muodostavat yhden lähetyserän/tiedoston.

### 2.2.2 Payment Information – B-osa

Payment Information –osia voi maksusanomassa olla useita. Se sisältää veloitukseen liittyvät tietoelementit. Näitä ovat mm. maksajan/tilinomistajan tiedot (Debtor), maksutili (Debtor Account), maksutyyppi (PaymentTypeInformation) ja eräpäivä (Requested Execution Date). Payment Information -osaa toistetaan jos esim. veloituksen eräpäivä ja/tai veloitustili vaihtuvat. SEPA-tilisiirrot (Euroissa) annetaan omassa PaymentInformation – osassa ja muissa valuutoissa tehtävät ulkomaan maksut omassaan.

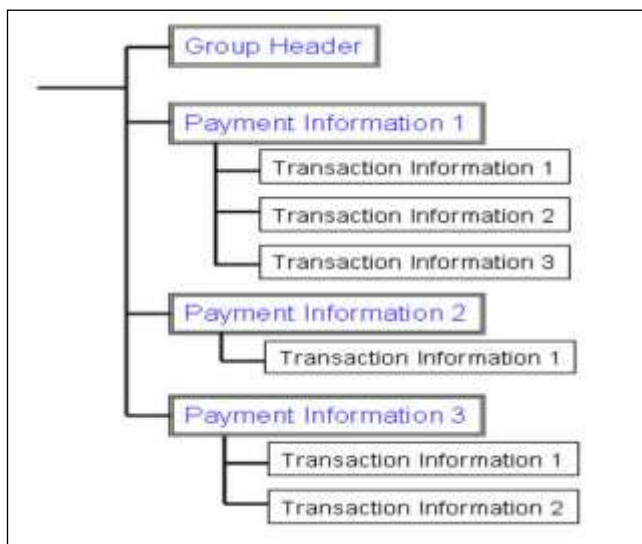
### 2.2.3 Credit Transfer Transaction Information – C-osa

Credit Transfer Transaction Information on Payment Information -osan sisällä toistuva osa. Se sisältää hyvitykseen liittyvät tietoelementit. Näitä ovat mm. saaja (Creditor), saajan pankki (Creditor Agent), saajan tili (Creditor Account) ja laskun yksilöintitiedot (RemittanceInformation).



### 2.3 MAKSUSANOMAN RAKENNE

MIXED – sanomassa on useampi Payment Information –osa, joiden alle on liitetty yksi tai useampia Credit Transfer Transaction Information –osia.



Lähetettäessä SEPA-XML-aineistoa Samlinkiin käytetään MIXED-rakennetta.

### 2.4 MAKSUSANOMAN VELOITUSKIRJAUKSEN VAIHTOEHDOT

Maksusanoma käsitellään siten, että Payment Information –osasta tulee yksi veloitus maksajan tilille silloin, kun Payment Information –osaan kuuluvat maksut ovat kaikki SEPA-maksuja.

Jos SEPA-maksut halutaan veloitettavan yksitellen maksajan tililtä, jokaisesta maksusta on tehtävä oma Payment Information.

Jokaisesta pikasiirrosta on tehtävä oma Payment Information –osa. Pikasiirto määritellään InstructionPriority arvolla HIGH.

Jos Payment Information –osassa on sekä SEPA-maksuja että ulkomaan maksuja, SEPA-tilisiirroista tehdään yksi veloitus ja ulkomaan maksut veloitetaan yksitellen.

Valuuttamääräiset ulkomaan maksuja tai jos veloitustili on valuuttatili (oma Payment Information -osa), ne käsitellään ulkomaan maksujen käsittelysääntöjen mukaisesti ja veloitetaan asiakkaan tililtä yksittäin.

### 2.5 MAKSUSANOMAN SISÄLTÖ

Maksuaineiston tietosisältö on kuvattu oheisessa taulukossa. Taulukossa ovat ISO 20022-standardista ne tietoelementit, jotka liittyvät maksuaineistoon ja jotka ovat joko pakollisia tai valinnaisia lähetettäessä aineistoa Samlinkiin. SEPA- ja ulkomaan maksuista on omat sarakkeensa.





Maksut käsitellään taulukossa mainittujen tietojen perusteella. Jos sanomassa on muita ISO-tietokenttiä, niitä ei käsitellä.

Taulukon sarakkeiden selitykset:

Sanoman tieto	SEPA-tilisiirron sääntö tai soveltamisohje	Ulkomaan maksun sääntö tai soveltamisohje

”Sanoman tieto” –sarake

- Otsikkotalossa tason tunnus (A – Group Header, B – Payment Information tai C – Credit Transfer Transaction Information)
- Tietoelementin nimi
- (1..1) tarkoittaa pakollinen ja esiintyy ainoastaan kerran
- (1..n) pakollinen ja voi esiintyä kuinka monta kertaa tahansa
- (0..1) vapaaehtoinen ja esiintyy ainoastaan kerran
- (0..n) vapaaehtoinen ja voi esiintyä kuinka monta kertaa tahansa
- ”>> ” tarkoittaa, että tietoelementti on edeltävän tason alainen elementti
- {Or ... Or} tarkoittaa, että elementit ovat vaihtoehtoisia (Choice).

”Sääntö tai soveltamisohje” -sarakeet

- Elementin selitys ja alkuperäinen ISO-määrittely osalle tiedoista
- ”Komponentti” tarkoittaa, että tietoelementti on ryhmätason määrittely sisältäen alaelementtejä
- ”AOS tietokenttä” tarkoittaa, että elementti on suomalaisten pankkien sopima lisätieto AOS (Additional Optional Services) SEPA Credit Transfer Rulebook ja Implementation Guidelines versioon 2.3.
- ”SEPA CT: AT-xx”, jos elementti on SEPA Credit Transferin Rulebook ja Implementation Guidelines version 2.3 tietoja.
- Elementin tietosisältö SEPA-tilisiirrolle ja ulkomaan maksulle niissä kohdin kuin tietosisältö poikkeaa toisistaan
- Käsittelysäännöt osalle tiedoista

ISO 20022 -kuvaus ja XML-schema -määrittelykset ovat saatavissa [www.iso20022.org](http://www.iso20022.org) sivustoilta.

### 2.5.1 Group Header

Group Header sisältää yhteiset tunnistustiedot kaikille maksuille, jotka on sisällytetty maksusanomaan.

Sanoman tieto	SEPA-tilisiirron sääntö tai soveltamisohje	Ulkomaan maksun erityissääntö tai soveltamisohje
<b>A Group Header</b>		
MessageIdentification (1..1)	Maksusanoman yksilöivä tunniste, jonka maksusanoman muodostaja antaa.  Pankki ei tarkista sisältöä. Suosittelemme, että tieto on tietyn ajanjakson ajan yksilöivä tieto. Tieto palautuu asiakkaalle mm. virhepalautteella.	
CreationDateTime (1..1)	Maksusanoman luontiaika (päivä ja kellonaika), jonka maksusanoman muodostaja antaa.	
BatchBooking (0..1)	Tietoa ei käytetä. Payment Information – osan SEPA-maksuista tehdään yksi yhteisveloitus.	Tietoa ei käytetä. Ulkomaan maksut veloitetaan aina yksitellen.
NumberOfTransactions (1..1)	Maksusanoman yksittäisten tapahtumien lukumäärä, eli Credit Transfer Transaction Information (C-osat) maksujen lukumäärä. Sanoma hylätään, jos lukumäärä ei vastaa pankkiin lähetettyä määrää.	
Grouping (1..1)	Katso kohta 2.3	
InitiatingParty (1..1):	Lähtäjän tiedot	
>>Name (0..1)	Lähtäjän nimi	

Sanoman tieto	SEPA-tilisiirron sääntö tai soveltamisohje	Ulkomaan maksun erityissääntö tai soveltamisohje
>> PostalAddress (0..1)	Sisältöä ei tarkisteta	
>>> AddressLine (0..5)	Sisältöä ei tarkisteta	
>>> Country (1..1)	Sisältöä ei tarkisteta	
>> Identification (1..1)	Lähetäjän tunniste	
>>> OrganisationIdentification	Lähetäjän tunniste	

Group Headerilla annetaan lähetäjän tiedot, mutta niitä ei tarkisteta eikä käytetä maksuja käsiteltäessä.

### 2.5.2 Payment Information

Payment Information sisältää veloitukseen liittyvät tietoelementit. Tiedot ovat yhteisiä tähän Payment Informationiin liittyville maksutapahtumille (C-osa).

Sanoman tieto	SEPA-tilisiirron sääntö tai soveltamisohje	Ulkomaan maksun erityissääntö tai soveltamisohje
<b><i>B Payment Information</i></b>		
PaymentInformation Identification (0..1)	PaymentInformation osan tunniste, jonka maksusanoman muodostaja antaa, "erän tunniste".  Suositellaan käyttämään. Tieto välitetään maksajan tiliotteelle.	

Sanoman tieto	SEPA-tilisiirron sääntö tai soveltamisohje	Ulkomaan maksun erityis-sääntö tai soveltamisohje
PaymentMethod (1..1)	PaymentMethod ilmaisee maksutavan - "TRF" – pakollinen SEPA-tilisiirrolla	Ulkomaan maksulla seuraavat maksutavat ovat sallittuja:  "TRF" – maksumääräys  "CHK" – SWIFT-shekki, jolloin maksulla ei ole saajapankin BIC-koodia eikä maksun saajan tilinumeroa  "CHK" – shekki, jolloin maksulla ei ole saajapankin BIC-koodia, pankin nimeä eikä osoitetta eikä maksun saajan tilinumeroa  "TRF" – pikamääräys, tämän lisäksi ServiceLevel/Priority = URGP
PaymentTypeInformati on (0..1) :		
>>InstructionPriority	InstructionPriority ilmaisee maksun käsittelynopeuden. SEPA-maksuilla käytössä vain arvo "NORM", XML-pikasiirto ilmaistaan arvolla "HIGH".	
>>ServiceLevel (0..1)	Arvo "SEPA" pakollinen	Ulkomaan maksun pikamääräyksellä URGP
>> CategoryPurpose (0..1)	Arvolla "SALA" kerrotaan, että tämän PaymentInformation rakenteen maksut ovat toistuvaissuoritusmaksuja (katso kohta 2.6).  SEPA CT: AT-45 - Category Purpose of the Credit Transfer.	

Sanoman tieto	SEPA-tilisiirron sääntö tai soveltamisohje	Ulkomaan maksun erityis-sääntö tai soveltamisohje
RequestedExecutionDate (1..1)	Asiakkaan antama veloitus/eräpäivä  <b>SEPA CT: AT-07</b> – Requested Execution Date of the Instruction	
Debtor (1..1)	Osapuoli, jonka tililtä maksu veloitetaan.	
>>Name (0..1)	Maksajan nimi. Pakollinen tieto SEPA-tilisiirrolla.  <b>SEPA CT: AT-02</b> – Name of the Originator  Saajalle välitetään veloitustilin omistajan nimi.	Saajalle välitettävä maksajan nimi otetaan pankin järjestelmästä.
>> PostalAddress (0..1)	Maksajan osoite  <b>SEPA CT: AT-03</b> – Address of the Originator	
>>> AddressLine (0..5)	Maksajan osoiteriveinä voi käyttää ainoastaan kahta osoiterivitietoa.	
>>> Country (1..1)	Maksajan maakoodi. Maakoodin on oltava validi ISO-standardin mukainen koodi, esim FI tai DE. Maakoodi on pakollinen jos osoite on annettu.	
>> Identification (0..1)	Maksajan tunniste. Pakollinen tieto SEPA- tilisiirrossa. Välittyy saajalle (riippuen vastaanottavan maan ja rahalaitoksen laeista, käytännöistä ja järjestelmistä). Pankki ei tarkista tietoa.  <b>SEPA CT: AT-10</b> – Originator Identification code	

Sanoman tieto	SEPA-tilisiirron sääntö tai soveltamisohje	Ulkomaan maksun erityis-sääntö tai soveltamisohje
{Or >>> OrganisationIdentification (1..1)	Yrityksen tunniste  Konekielisen tiliotekuvauksen (KTO) mukaisesti saajan tiliotteelle välittyy ainoastaan yksi allaolevista tunnuksista.	
>>>>BIC (0..1)	Bank Identifier Code. Ei käytössä.	
>>>>IBEI (0..1)	International Business Entity Identifier. Ei käytössä.	
>>>>BEI (0..1)	Business Entity Identifier. Ei käytössä.	
>>>>EANGLN (0..1)	Global Location Number. Ei käytössä.	
>>>>CHIPSUniversalIdentification (0..1)	(United States) Clearing House Interbank Payments System (CHIPS) Universal Identification (UID). Ei käytössä.	
>>>>DUNS (0..1)	Data Universal Numbering System. Ei käytössä.	
>>>> BankPartyIdentification (0..1)	<b>Palvelutunnus</b> , pakollinen tieto. (ei välitetä saajan pankille eikä saajalle)  Palvelutunnuksen pituus on 9 merkkiä ja sen arvo sovitaan pankin kanssa.	Palvelutunnus, pakollinen tieto. Palvelutunnuksen pituus on 9 merkkiä ja sen arvo sovitaan pankin kanssa
>>>>TaxIdentificationNumber (0..1)	Ei käytössä.	
>>>> ProprietaryIdentification (0..1)		
>>>>> Identification	Maksajan Y-tunnus. Tieto välitetään saajalle.	
>>>>> Issuer	Ei käytössä.	

Sanoman tieto	SEPA-tilisiirron sääntö tai soveltamisohje	Ulkomaan maksun erityis-sääntö tai soveltamisohje
Or} >>> PrivateIdentification	Ei käytössä	
DebtorAccount (1..1):	Veloitustili. Vain IBAN – muotoinen tili sallittu. Veloitustileistä sovitaan sopimuksella.	Veloitustili kun se on IBAN.
>>Identification		
>>>IBAN	<b>SEPA CT: AT-01</b> – Account Number of the Originator	
Or} >>>BBAN		Veloitustili voi olla myös BBAN-muodossa
>>Currency	Ei käytössä	Ei käytössä
DebtorAgent (1..1)	Maksajan tilipankki. Vain BIC-koodi sallittu. <b>SEPA CT: AT-06</b> – BIC of the Originator Bank	
UltimateDebtor (0..1)	Alkuperäinen maksaja. Osapuoli, joka alkujaan on ostanut tavaraa tai palvelua ja jolle myyjä on toimittanut laskun (alkuperäinen maksaja, laskutettava). Ultimate Debtor'ia käytetään, kun laskun saaja on eri osapuoli, kuin maksaja.	Ei käytössä.
>>Name (0..1)	Alkuperäisen maksajan nimi. <b>SEPA CT: AT-08</b>	

Sanoman tieto	SEPA-tilisiirron sääntö tai soveltamisohje	Ulkomaan maksun erityis-sääntö tai soveltamisohje
Or} >> Identification (0..1)	Alkuperäisen laskun saajan tunniste <b>SEPA CT: AT-09</b> Vain yksi tunniste mahdollinen.	
ChargeBearer (0..1)	Miten maksuun liittyvät kulut jaetaan. Vain arvo SLEVsallittu.	Ulkomaan maksuilla seuraavat vaihtoehdot ovat sallittuja:  CRED = BorneByCreditor DEBT = BornebyDebtor SHAR = Shared  ulkomaan maksuilla TYHJÄ tulkitaan arvoksi SHAR.  ETA-maihin sallittu vain arvo SHAR.  Käytetään, jos kulukoodia ei ole annettu maksutasolla (C).

### 2.5.3 Credit Transfer Transaction Information

Sanoman tieto	SEPA-tilisiirron sääntö tai soveltamisohje	Ulkomaan maksun erityis-sääntö tai soveltamisohje
<b>C Credit Transfer Transaction Information</b>		
PaymentIdentification (1..1)		
>> InstructionIdentification (0..1)	Maksun tunniste.	



Sanoman tieto	SEPA-tilisiirron sääntö tai soveltamisohje	Ulkomaan maksun erityis-sääntö tai soveltamisohje
>> EndToEndIdentification (1..1)	Maksajan antama tapahtuman yksilöivä tunniste, joka välitetään sekä maksajalle että saajalle.  <b>SEPA CT: AT-41</b> – Originator's Reference to the Credit Transfer	Ulkomaan maksuilla max 30 mrk. Tieto välitetään saajalle maksun aiheen ensimmäisenä 35 merkinä muodossa /ROC/e2eid. Muun maksunaiheen maksimipituus on tällöin 105 merkkiä
PaymentTypeInformation (0..1)	Ei käytössä yksittäisen maksun tasolla	
>> ServiceLevel (0..1)	Ei käytössä	
>> CategoryPurpose (0..1)	Ei käytössä	
Amount (1..1)	Maksun määrä	
>> InstructedAmount (1..1)	Maksun valuutta ja määrä, Vain EUR sallittu.  Amount of the Credit Transfer	Maksun valuutta ja rahamäärä.
Or} >> EquivalentAmount >>> Amount >>> CurrencyOfTransfer		Maksun määrän antamista tässä kentässä ei suositella.  Jos kuitenkin käytetään tätä kenttää, Amount-kentässä annetaan maksettava määrä ja sen valuutta. CurrencyOfTransfer -kentässä on oltava sama valuutta kuin Amount-kentän currency-attribuutti. CurrencyOfTransfer-tietoa ei käsitellä.
>>>ExchangeRateInformation (0..1)		
>>> ContractIdentification (0..1)		Ulkomaan maksuissa kurssisopimuksen numero

Sanoman tieto	SEPA-tilisiirron sääntö tai soveltamisohje	Ulkomaan maksun erityis-sääntö tai soveltamisohje
ChargeBearer (0..1)	Vain SLEV sallittu.	Seuraavat vaihtoehdot ovat sallittuja:  CRED = BorneByCreditor DEBT = BornebyDebtor SHAR = Shared  ETA-maihin sallittu vain arvo SHAR.  TYHJÄ tulkitaan arvoksi SHAR.
ChequeInstruction (0..1)		Käytössä vain ulkomaan sekeillä / swift-sekeillä
> ChequeType (0..1)		BCHQ
> DeliveryMethod (0..1)		
Or} >> Prtry (1..1)		- arvo SWIFT , jos kysessä swift-sekki
{Or >> Cd		- arvo MLDB, jos kyseessä sekki (Mail to Debtor = postitetaan maksajalle)
UltimateDebtor (0..1)	Jos tietoa ei ole annettu, käytetään maksulla mahdollista PaymentInformation osassa annettua tietoa.	Ei käytössä.

Sanoman tieto	SEPA-tilisiirron sääntö tai soveltamisohje	Ulkomaan maksun erityissääntö tai soveltamisohje
CreditorAgent (0..1)	<p>Saajan tilipankki</p> <p>BIC-koodi on pakollinen SEPA-tilisiirrossa. Saajan tilipankin on oltava SEPA-kelpoinen.</p> <p><i>ISO definition:</i> Financial institution servicing an account for the creditor.</p>	<p>SEPA-maksuilla saajan pankki (BIC ei pakollinen).</p> <p>Jos tietoa ei ole annettu, BIC lisätään maksulle.</p> <p>Ei käytössä jos maksu maksetaan shekkinä</p>
>>FinancialInstitutionIdentification	Saajan pankin tunniste	
>>>BIC	Saajan tilipankin BIC-koodi, <b>SEPA CT: AT-23</b> – BIC of the Beneficiary Bank	
Or} >>>CombinedIdentification		Käytössä vain ulkomaan maksussa
>>>>BIC		
>>>>ClearingSystemMemberIdentification		<p>Saajan pankin clearing-koodi sekä nimi- ja osoitetiedot (jos BIC-osoitetta ei ole) TAI</p> <p>Saajan pankin nimi- ja osoitetiedot (jos BIC-osoitetta eikä clearingkoodia ole).</p>

Sanoman tieto	SEPA-tilisiirron sääntö tai soveltamisohje	Ulkomaan maksun erityis-sääntö tai soveltamisohje
>>>>>Id		Clearing-koodi on annettava ISON Payments External Code List: n mukaisessa muodossa, esim  USABA123456789 (USA Routing number, Fedwire, Nacha)  HKNCC123 (Hong Kong bank Code)
>>>>> Name		
>>>>>PostalAddress		
>>>>>>AddressLine		
>>>>>>Country (1..1)		
Creditor (0..1)	Maksun saaja. Osapuoli, jonka tilille maksu maksetaan.  Pakollinen tieto.	
>>Name (0..1)	Saajan nimi. Pakollinen tieto.  <b>SEPA CT: AT-21</b> – Name of the Beneficiary	Nimen maksimipituus 70 merkkiä.
>> PostalAddress (0..1)	Saajan osoite  <b>SEPA CT: AT-22</b> – Address of the Beneficiary	
>>> AddressLine (0..2)	Saajan osoiterivejä voi antaa enintään kaksi.	Enintään yksi osoiterivi.

Sanoman tieto	SEPA-tilisiirron sääntö tai soveltamisohje	Ulkomaan maksun erityissääntö tai soveltamisohje
>>> Country (1..1)	Saajan maakoodi.  Maakoodin on oltava validi ISO-standardin mukainen koodi, esim FI tai DE. Maakoodi on pakollinen jos osoite on annettu.	
{Or >> Identification (0..1)	Saajan tunniste  <b>SEPA CT: AT-24</b> – Beneficiary Identification code	
{Or >>> OrganisationIdentification	Yrityksen tunniste, vain yksi tunniste sallittu.	
Or} >>> PrivateIdentification	Yksityishenkilön tunniste	
CreditorAccount (0..1)	Saajan tili  SEPA-tilisiirrossa vain IBAN sallittu.	Ulkomaan maksussa tilin muoto voi olla myös muu kuin IBAN.  Ei käytössä jos kyseessä shekki.
>>CreditorAccountIdentification	Saajan tilin muoto,	
>>>IBAN	<b>SEPA CT: AT-20</b> – Account Number of the Beneficiary	
>>>BBAN		Sallittu ulkomaan maksussa
>>>ProprietaryAccount		Sallittu ulkomaan maksussa
InstructionForDebtorAgent (0..1)		Ohjeita maksajan pankille, käytössä ulkomaan maksuissa.

Sanoman tieto	SEPA-tilisiirron sääntö tai soveltamisohje	Ulkomaan maksun erityis-sääntö tai soveltamisohje
UltimateCreditor (0..1)	Lopullinen saaja. Osapuoli, joka on maksun lopullinen saaja. Esimerkiksi maksu maksetaan rahoitusyhtiön tilille, mutta lopullinen saaja on rahoitusyhtiön asiakas.	
>>Name (0..1)	Lopullisen maksun saajan nimi <b>SEPA CT: AT-28</b>	
Or} >> Identification (0..1)	Lopullisen maksun saajan tunniste <b>SEPA CT: AT-29</b> Vain yksi tunniste mahdollinen	
Purpose (0..1)	Toistuvaissuoritustyyppisen maksuun liittyvä maksunaihe koodina, katso kohta 2.6. <b>SEPA CT: AT-44</b>	
>> Code	Katso kohta 2.6	Vain ISO:n "Payments External Code Lists" in mukaiset arvot sallittuja!
RemittanceInformation (0..1)	Maksun viestitiedot. <b>SEPA CT: AT-05 – Remittance Information</b> Katso mallit kohta 2.7	

Sanoman tieto	SEPA-tilisiirron sääntö tai soveltamisohje	Ulkomaan maksun erityis-sääntö tai soveltamisohje
>> Unstructured (0..n)	Vapaamuotoinen viesti, 1 esiintymä (=max 140 merkkiä).	Ulkomaan maksun maksunaihe, välitetään saajalle.  Jos maksulle on annettu End-to-end-Id tieto, se välitetään vapaamuotoisen viestin ensimmäisenä 35 merkinä. Muuhun maksunaiheeseen (=tämä tieto) on tällöin käytössä max 105 merkkiä
>> Structured (0..n)	Strukturoitu viesti, 1 esiintymä (XML tagit ja tietoelementit mukaan lukien yhteensä max 140 merkkiä).  Useamman laskun yhdistely maksulle, katso kohta 2.6.  Katso mallit kohta 2.7	
>>>ReferredDocumentInformation	Käytetään, jos maksuun yhdistellään laskuja tai hyvityslaskuja	
>>>>ReferredDocumentType	Yhdisteltävän laskun tyyppi	Laskulaji
>>>>>Code	CINV = lasku CREN = hyvityslasku	CINV = lasku CREN = hyvityslasku
>>>ReferredDocumentAmount	Yhdisteltävän laskun määrä, ei pakollinen tieto, jos käytössä, rahamäärä jossakin seuraavista kentistä	Valuuttamäärä
Or} >>>>>DuePayableAmount	Ei käytössä.	

Sanoman tieto	SEPA-tilisiirron sääntö tai soveltamisohje	Ulkomaan maksun erityissääntö tai soveltamisohje
Or} >>>> DiscountAppliedAmount	Ei käytössä.	
Or} >>>> RemittedAmount	Laskun rahamäärä	
Or} >>>> CreditNoteAmount	Hyvityslaskun rahamäärä	
Or} >>>> TaxAmount.	Ei käytössä.	
>>>CreditorReferenceInformation	Jos käytössä, oltava myös CreditorReferenceType ja CreditorReference	Ei käytössä ulkomaan maksussa
>>>>CreditorReferenceType		
Or} >>>>>Code	"SCOR"	
Or} >>>>>Proprietary		
>>>>>Issuer		
>>>>CreditorReference	suomalainen viite	
>>>Invoicer		
>>>Invoicee		
>>>AdditionalRemittanceInformation	Yhdisteltävän laskun viesti, esim. laskun numero, laskun päiväys, vaihtoehto viitteelle (viitettä suositellaan)	Asiakkaan omat tiedot max 50 merkkiä.





#### 2.5.4 Merkit

Suomessa käytettävät skandinaaviset aakkoset välittyvät Suomessa toimivien pankkien välillä. Muihin SEPA maihin välittyy vähintään Basic Latin merkit.

Web Services –palvelussa käytetään UTF8-merkitä. (UTF16 ja UTF32 eivät ole tulleja) Byte Order Mark (BOM) -esitysmuotoa ei saa käyttää.

	Merkit	Hexa arvot
numeerinen merkki	0 – 9	X'30' – X'39'
ISO KIRJAIN	A – Z	X'41' – X'5A'
pieni kirjain	a – z	X'61' – X'7A'
Ä, ä		X'C5', X'E5'
Å, å		X'C4*, X'E4'
Ö, ö		X'D6', X'F6'
sitaatti ("puoliheviri") eli ' "	"'"	X'27'
kaksoipiste	"."	X'3A'
kysymysmerkki	"?"	X'3F'
pilkku	" "	X'2C'
miinus	"_"	X'2D'
tyhjä	" "	X'20'
vasen sulku	"("	X'28'
plus	"_+	X'2B'
piste	"."	X'2E'
oikea sulku	"")"	X'29'
kauttaviiva	"/"	X'2F'

Jos käytetään muita merkkejä, pankilla on oikeus hylätä koko aineisto tai korvata ei-sallittu merkki tyhjä-merkillä, alaviivalla tai samankaltaisella merkillä.

Jos aineistossa on nk. kontrollimerkkejä, esim. tabulaattori, se hylätään vastaanotossa aina. Aineiston muotoiluun on käytettävä tabulaattorin sijaan blankoa.

XML-standardin mukaisesti korvataan tietyt erikoismerkit. Entiteetteinä pitää ilmoittaa seuraavat erikoismerkit:

Merkki	Entiteetti
&	&amp;
<	&lt;



>	&gt;
"	&quot;
'	&apos;

Esimerkiksi yrityksen nimi TILI & Tiliointi Oy ilmoitetaan TILI & Tiliointi Oy.

Entiteetteinä ei saa ilmoittaa muita merkkejä.

## 2.6 SEPA ADDITIONAL OPTIONAL SERVICES (AOS)

### 2.6.1 Maksupäivä (AcceptanceDate) (AOS1)

Pankkien välillä on sovittu, että maksupäivä kulkee maksajan pankista saajalle. Maksajan pankki liittyy päivämäärän tapahtumalle.

### 2.6.2 Useamman laskun erittely (RemittanceInformation) (AOS2)

SEPA-Rulebookissa on määritelty, että vain yksi RemittanceInformation data-elementti on sallittu. Voidaan käyttää joko Structured tai Unstructured muotoa, kuitenkin sisältäen max. 140 merkkiä.

Suomalaisten pankkien ja EBA Clearingin kanssa on sovittu, että RemittanceInformation -elementtiä voidaan toistaa max 1000 kertaa (1. esiintymä max. 140 merkkiä, 2-1000 esiintymät max. 280 merkkiä). Tällöin maksaja voi eritellä samalla maksusanomalla enintään 999 veloitus- tai hyvityslaskua.

Maksusanoman summan on oltava positiivinen. Pankki ei tarkista erittelytietoja eikä laske summaa.

Käytettäessä useamman laskun erittelyä maksajan on laitettava maksusanomalle ensimmäiseksi Remittance information esiintymäksi Unstructured-muotoinen ja enintään 140 merkkiä pitkä maksun erittely. Tässä kerrotaan koodisanojen avulla maksun erittelytiedot (esim. koodisana, laskun viite, kauttaviiva, seuraava koodisana, jne).

Seuraavien, yhteensä enintään 999, RemittanceInformation -esiintymien on oltava Structured - muodossa, max. 280 merkkiä. Erittelyissä yksilöidään onko kysymyksessä lasku vai hyvityslasku, niiden summat, sekä viitenumerot tai vapaata tekstiä kentässä AddtlRmtInf.

Maksajan pankki välittää ensimmäisen erittelytiedon saajan pankille vain, jos saajan pankki ei kuulu AOS2 - lisäpalveluita tarjoavien pankkien joukkoon. Muita RemittanceInformation - esiintymiä (2-1000) ei välitetä ei-AOS2-pankkeihin.

Jos maksu on menossa saajalle, jonka pankki kuuluu AOS2-pankkeihin, maksajan pankki välittää erittelytiedot 2-1000 saajan pankille.

Maksajan toimittamaa 1. RemittanceInformation -esiintymää ei välitetä AOS2 pankille.



### 2.6.3 Palkat, eläkkeet ja muut toistuvaissuoritukset

Yrityksen maksuaineisto voi sisältää SEPA-maksuja, jotka ovat palkkoja, eläkkeitä tai muita toistuvaissuorituksia. Palkat ja eläkkeet hyvitetään saajien tileille eräpäivää seuraavana pankkipäivänä riippumatta saajan pankista. Aineistossa annettavan eräpäivän on oltava pankkipäivä ja sen on oltava esim. palkka- tai eläkkeenmaksupäivää edeltävä pankkipäivä.

Erityisesti on huomattava, että jos palkkapäivä sattuu viikonlopuksi tai kansalliseksi pyhäpäiväksi, palkan on oltava saajan tilillä edellisenä pankkipäivänä. Tällöin eräpäivän on vastaavasti oltava tätä edeltävä pankkipäivä. Esim. jos palkkapäivä 15.11 sattuu lauantaiksi, on palkan oltava saajan tilillä perjantaina 14.11 ja näin ollen maksun eräpäiväksi on laitettava torstai 13.11.

Toistuvaissuoritukset (maksupäiväsidonnaiset maksut, jotka oltava saajalla samana päivänä rahalaitoksesta riippumatta) tunnistetaan maksuaineiston PaymentInformation – osan CategoryPurpose-kentän arvosta "SALA".

SALA-koodilla varustetut SEPA-maksuerät veloitetaan maksajan tililtä eräpäivänä, mutta maksut hyvitetään saajille seuraavana pankkipäivänä riippumatta saajan rahalaitoksesta.

Maksajalle ei toimiteta erittelyä SALA-maksuerän maksuista palkkasalaisuuden vuoksi.

CreditTransfer –osan Purpose–kentässä voi antaa toistuvaissuorituksen aiheen seuraavilla koodilla:

- SALA = palkka
- PENS = eläke
- STDY = opintoetuus
- BECH = lapsilisä
- BENE = etuus
- SSBE = korvaus
- AGRT = maataloussuoritus
- TAXS = veronpalautus

Maksunsaajan tiliotteelle välitetään yo. koodin selväkielinen selite.

Muita mahdollisia ISO-kodeja ei käsitellä.

## 2.7 ESIMERKIT

Esimerkkejä eri sanomatyypeistä on julkaistu Finanssialan Keskusliiton kuvauksessa osoitteessa [www.fkl.fi/](http://www.fkl.fi/)

Alla olevien esimerkkien pohjalta muodostetut viestitiedot käsitellään pankissa ja välitetään saajan pankkiin.



### 2.7.1 Vapaa viesti

```
<RmtInf>
  <Ustrd>this is free remittance information</Ustrd>
</RmtInf>
```


### 2.7.2 Viite

```
<RmtInf>
  <Strd>
    <CdtrRefInf>
      <CdtrRefTp>
        <Cd>SCOR</Cd>
      <CdtrRefTp>
        <CdtrRef>12345678901234567890</CdtrRef>
      </CdtrRefInf>
    </Strd>
  </RmtInf>
```

### 2.7.3 Erittelyviestit

```
<RmtInf>
  <Ustrd>this is free summary of following strd's </Ustrd>
  <!--viitteellinen erittely -->
  <Strd>
    <RfrdDocInf>
      <RfrdDocTp>
        <Cd>CINV</Cd>
      </RfrdDocTp>
    </RfrdDocInf>
    <RfrdDocAmt>
      <RmtdAmt Ccy="EUR">300.00</RmtdAmt>
    </RfrdDocAmt>
    <CdtrRefInf>
      <CdtrRefTp>
        <Cd>SCOR</Cd>
      </CdtrRefTp>
      <CdtrRef>55</CdtrRef>
    </CdtrRefInf>
  </Strd>
  <!--viestillinen erittely , hyvityslasku -->

  <Strd>
    <RfrdDocInf>
      <RfrdDocTp>
        <Cd>CREN</Cd>
      </RfrdDocTp>
    </RfrdDocInf>
```



```

    <RfrdDocAmt>
      <CdtNoteAmt Ccy="EUR">1000.00</CdtNoteAmt>
    </RfrdDocAmt>
    <AddtlRmtInf>Hyvitysviesti</AddtlRmtInf>
  </Strd>
</RmtInf>

```

#### 2.7.4 Ulkomaan maksut

Normaali ulkomaanmaksu (CdtTrfTxInf –osuus)

```

<CdtTrfTxInf>
  <PmtId>
    <EndToEndId>First info in remittance!</EndToEndId>
  </PmtId>
  <Amt>
    <InstdAmt Ccy="USD">123.45</InstdAmt>
  </Amt>
  <ChrgBr>SHAR<ChrgBr>
    <CdtrAgt>
      <FinInstnId>
        <!--
          jos saajapankin BIC ei ole tiedossa, käytetään ClrSysMmbld
        -->
        <CmbndId>
          <ClrSysMmbld>
            <Id>USABA123456789</Id>
          </ClrSysMmbld>
        <!--
          huom tassa kaytettava ISON kooditusta .
          USABA123456789 vastaa LUMissa //FW123456789
        -->

```



```


<Nm>Yankee-Bank</Nm>
<PstlAdr>
  <AdrLine>Streetname 123, Texas</AdrLine>
  <Ctry>US</Ctry>
</PstlAdr>
</CmbndId>
</FinInstnId>
</CdtrAgt>

<!--
vaihtoehtoinen tapa jos saajapankin ClrSysMmbld: ei ole tiedossa

<CdtrAgt>
<FinInstnId>
<NmAndAdr>
  <Nm>Yankee-Bank</Nm>
  <AdrLine>Streetname 123, Texas</AdrLine>
</NmAndAdr>
</FinInstnId>
</CdtrAgt>
-->

<Cdtr>
<Nm>Name of beneficiary</Nm>
  <PstlAdr>
    <AdrLine>Street Address of beneficiary</AdrLine>
  <Ctry>US</Ctry>
</PstlAdr>

```



```

</Cdtr>
  <CdtrAcct>
    <Id>
      <BBAN>12345678901234567890</BBAN>
    </Id>
  </CdtrAcct>
  <RmtInf>
    <Ustrd>105 characters of information! Without e2eid 140 chars is possible !</Ustrd>
  </RmtInf>
</CdtTrfTxInf>


```

Ulkomaan pikamaksu (CdtTrfTxInf –osuus)

```


<CdtTrfTxInf>
  <PmtId>
    <EndToEndId> First info in remittance!</EndToEndId>
  </PmtId>
  <PmtTpInf>
    <SvcLvl>
      <Prtry>URGP</Prtry>
    </SvcLvl>
  </PmtTpInf>
  <Amt>
    <InstdAmt Ccy="USD">123.45</InstdAmt>
  </Amt>
  <XchgRateInf>
    <CtrctId>123456</CtrctId>

```



```
</XchgRateInf>
<ChrgBr>CHAR<ChrgBr>
  <CdtrAgt>
    <FinInstnId>
      <CmbndId>
        <ClrSysMmbld>
          <Id>USABA123456789</Id>
        </ClrSysMmbld>
        <Nm>Yankee-Bank</Nm>
        <PstlAdr>
          <CtrySubDvsn>TEXAS</CtrySubDvsn>
          <Ctry>US</Ctry>
        </PstlAdr>
      </CmbndId>
    </FinInstnId>
  </CdtrAgt>
  <Cdtr>
    <Nm>Name of beneficiary</Nm>
    <PstlAdr>
      <AdrLine> Street Address of beneficiary</AdrLine>
    <Ctry>US</Ctry>
  </PstlAdr>
</Cdtr>
  <CdtrAcct>
    <Id>
      <BBAN>12345678901234567890</BBAN>
    </Id>
```





```

</CdtrAcct>
  <RmtInf>
    <Ustrd>105 characters of information!</Ustrd>
  </RmtInf>
</CdtTrfTxInf>

```

Ulkomaan swift-sekki ja sekki (PmtInf ja CdtTrfTxInf –osuus

```

<PmtInf>
  <PmtInflId>20090821-123456-02</PmtInflId>
  <PmtMtd>CHK</PmtMtd>
  <ReqdExctnDt>2009-08-24</ReqdExctnDt>
  <Dbtr>
    <Nm>Oy Customer Ab</Nm>
    <PstlAdr>
      <AdrLine>Osoitetie 123</AdrLine>
      <AdrLine>FI-00260 Helsinki</AdrLine>
      <Ctry>FI</Ctry>
    </PstlAdr>
    <Id>
      <OrgId>
        <BkPtyId>123456789</BkPtyId>
      </OrgId>
    </Id>
  </Dbtr>
  <DbtrAcct>

```



```
<Id>
```

```
<IBAN>FI1212345678901234</IBAN>
```

```
</Id>
```

```
</DbtrAcct>
```

```
<DbtrAgt>
```

```
<FinInstnId>
```

```
<BIC>BANKFIHH</BIC>
```

```
</FinInstnId>
```

```
</DbtrAgt>
```

SWIFT-shekki (välitetään ulkomaille SWIFT-sanomalla)

```
<CdtTrfTxInf>
```

```
<PmtId>
```

```
<InstrId>asiakkaanomatieto</InstrId>
```

```
<EndToEndId>e2eid for both debtorandcreditor</EndToEndId>
```

```
</PmtId>
```

```
<Amt>
```

```
<InstdAmt Ccy="GBP">123.45</InstdAmt>
```

```
</Amt>
```

```
<ChqInstr>
```

```
<ChqTp>BCHQ</ChqTp>
```


```
<DlvryMtd>
```

```
<Prtry>SWIFT</Prtry>
```

```
</DlvryMtd>
```

```
</ChqInstr>
```

```
<Cdtr>
```



```

<Nm>Name of beneficiary</Nm>
  <PstlAdr>
    <AdrLine>Street Address of beneficiary</AdrLine>
  <Ctry>US</Ctry>
</PstlAdr>
</Cdtr>
  <RmtInf>
    <Ustrd>remittance information</Ustrd>
  </RmtInf>
</CdtTrfTxInf>-

```

Ulkomaan shekki (postitetaan maksajalle)

```

<CdtTrfTxInf>
  <PmtId>
    <EndToEndId> e2eid for both debtorandcreditor </EndToEndId>
  </PmtId>
  <Amt>
    <InstdAmt Ccy="GBP">123.45</InstdAmt>
  </Amt>
  <ChqInstr>
    <ChqTp>BCHQ</ChqTp>
    <DivryMtd>
      <Cd>MLDB</Cd>
    </DivryMtd>
  </ChqInstr>
  <Cdtr>

```

<Nm>Name of beneficiary</Nm>

<PstlAdr>

<AdrLine>Street Address of beneficiary</AdrLine>

<Ctry>US</Ctry>

</PstlAdr>

</Cdtr>

<RmtInf>

<Ustrd>Invoices 111, 222 and 333</Ustrd>

</RmtInf>

</CdtTrfTxInf>

</PmtInf>

### 3 B2C SANOMAN (PAYMENT STATUS REPORT) RAKENNE JA SISÄLTÖ

ISO-standardissa on mahdollista antaa asiakkaalle palautteita lähetetyistä aineistoista sanomatasolla (sanoma=group) tai yksittäisen maksutapahtuman (=credit transfer) tasolla tai näiden yhdistelmänä. Palautteita voi myös antaa monesta vaiheesta, esim. aineisto vastaanotettu, validoitu, veloitus maksajan tililtä tehty jne.

Alla on kuvattu Samlinkin käytäntö, palautesanomien rakenne ja esimerkit Payment Status Reportin käytöstä.

#### **3.1 SAMLINKIN PERIAATTEET PALAUTTEIDEN MUODOSTAMISESSA:**

- Payment Status Report –palaute luodaan vain epäonnistuneista SEPA-tilisiirtoaineistoista (joko sanoma- tai yksittäisen maksutapahtuman tasolla). Koko aineiston hylkäys voi johtua esim. xml-validoinnissa ilmenneistä virheistä (aineisto ei ole scheman/xml-syntaksin mukainen), sopimuksen puuttumisesta, sopimusristiriidasta jne.. Yksittäisen maksutapahtuman hylkäytyminen voi aiheutua esim. saajan tilinumeron virheellisyydestä, puutteellisesta tietosisällöstä jne. Myös hylättäessä koko maksuerä esim. katteen puuttumisen vuoksi, tehdään virhepalaute jokaisesta erään kuuluneesta maksusta (samalla virhekoodilla/selitteellä)
- jos koko aineisto (sanoma) hylätään, Status Reportilla käytetään vain GroupHeader ja OriginalGroupInformationAndStatus –tasoja, yksittäisiin alkuperäisiin maksutapahtumiin ei viitata
- jos yksittäisiä maksutapahtumia hylätään, Status Reportilla käytetään alkuperäiseen tapahtumaan viittaamiseen alkuperäistä EndtoEndId:tä ja InstructionId:tä



- aineistotason hylkäämisessä käytetään GroupStatusta RJCT (rejected) ja joko StatusReasonia PRTRY (proprietary) eli vapaata tekstiä, esimerkiksi "Aineiston validointivirhe" tai StatusReasonia Cd (Code) arvolla NARR (narrative) ja lisäksi virheen selväkielistä syytä kentässä AdditionalStatusReasonInformation, esimerkiksi "Aineistoa ei voitu käsitellä".
- yksittäisen maksutapahtuman hylkäämisessä käytetään TxStatusta RJCT (rejected) ja Statusreason Cd (code) sekä koodia selventävää tekstiä kentässä AdditionalStatusReasonInformation. Jos koodeista ei löydy selkeää vastaavuutta virheen syyhyn, käytetään koodia arvolla NARR (narrative) sekä selventävää tekstiä kentässä AdditionalStatusReasonInformation.

Web Services –palvelun kuittaukset ja palautteet on kuvattu erikseen.

Asiakas voi saada SEPA-maksuerää koskevan tiliveloituksen yhteydessä erittelyn maksuista, joita veloitus koski. Erittelyn voi saada myös XML-maksuluettelolla, josta on erillinen palvelukuvaus. Erittelytietojen näyttämistä sovitaan lähtevät maksut-sopimuksella.

### 3.2 PALAUTESANOMAN RAKENNE

Palautesanoma koostuu kolmesta osasta: GroupHeader, OriginalGroupInformationAndStatus ja TransactionInformationAndStatus.

#### 3.2.1 GroupHeader – A-osa

GroupHeader esiintyy palautesanomassa kerran ja se sisältää sanoman yhteiset tunnistetiedot.

Sanoman tieto	Sääntö tai soveltamisohe
<b>A Group Header</b>	
MessageIdentification (1..1)	Pankin muodostama maksusanoman yksilöivä tunniste
CreationDateTime (1..1)	Maksusanoman luontiaika (päivä ja kellonaika)
Initiating Party (1..1)	Ei käytössä
Forwarding Agent (0..1)	Ei käytössä
Debtor Agent (0..1)	Maksajan pankki (BIC-koodi)
Creditor agent (0..1):	Ei käytössä
Instructing Agent (0..1)	Ei käytössä



Sanoman tieto	Sääntö tai soveltamisohje
Instructed Agent (0..1)	Ei käytössä

### 3.2.2 OriginalGroupInformationAndStatus

OriginalGroupInformationAndStatus esiintyy palautesanomassa kerran ja se sisältää viittaukset alkuperäiseen sanomaan sekä mahdolliset sanomatason palautekoodit/tekstit.

Sanoman tieto	Sääntö tai soveltamisohje
<b><i>B OriginalGroupInfoAndStatus</i></b>	
OriginalMessageIdentification (1..1)	Alkuperäisen maksusanoman MessageID (MsgId)
NetworkFilename (1..1)	Ei käytössä
OriginalMessageNameIdentification (1..1)	Alkuperäisen maksusanoman tyyppi (pain.001.001.02)
OriginalCreationDateTime (0..1)	Ei käytössä
FileOriginator (0..1)	Ei käytössä
OriginalNumberOfTransactions (0..1)	Ei käytössä
OriginalControlSum (0..1)	Ei käytössä
GroupStatus (0..1)	Ryhmä (sanoma) tason palaute
StatusReasonInformation (0..n)	Palautteen lähettäjä ja syy
>> StatusOriginator	Palautteen lähittäjän BIC-koodi
>> StatusReason	Palautteen syy. (Huom! voi olla useita)
{Or >>> Code	Palautteen syy koodina
Or} >>> Proprietary	Palautteen syy tekstinä tai koodina (ei ISO)



Sanoman tieto	Sääntö tai soveltamisohje
>> AdditionalStatusreasonInformation (0..n)	Lisäselvennystä palautteen syyhyn, max 5 esiintymää
NumberOfTransactionsPerStatus	Ei käytössä

### 3.2.3 TransactionInformationAndStatus

TransactionInformationAndStatus voi esiintyä sanomalla useita kertoja ja se sisältää viittaukset alkuperäisiin (virheellisiin) yksittäisiin maksutapahtumiin.

Sanoman tieto	Sääntö tai soveltamisohje
<b><i>C TransactionInformationAndStatus</i></b>	
StatusIdentification (0..1)	Ei käytössä
OriginalPaymentInformationIdentification (0..1)	Ei käytössä
OriginalInstructionIdentification (0..1)	Alkuperäisen maksutapahtuman OriginalInstructionId
OriginalEndToEndIdentification (0..1)	Alkuperäisen maksutapahtuman End-to-end-id
OriginalTransactionIdentification (0..1)	Ei käytössä
TransactionStatus (0..1)	Vakiona RJCT eli rejected koska palaute annetaan vain epäonnistuneista maksutapahtumista
StatusReasonInformation (0..n)	Palautteen syy
>> StatusOriginator (0..1)	Palautteen lähettäjän BIC-koodi
>> StatusReason (0..1)	Palautteen syy (Huom! voi olla useita)
{Or >>> Code (1..1)	Palautteen syy koodina
Or} >>> Proprietary (1..1)	Palautteen syy tekstinä tai koodina (ei ISO)

Sanoman tieto	Sääntö tai soveltamisohje
>> AdditionalStatusReasonInformation (0..n)	Lisäselvennystä palautteen syyhyn, max 5 esiintymää
ChargesInformation	Ei käytössä
AccepteddateTime	Ei käytössä
InstructingAgent	Ei käytössä
InstructedAgent	Ei käytössä
OriginalTransactionReference	Ei käytössä

### 3.3 ESIMERKIT

Sanoma (group) tason palaute

	XML sanoma
XML-header	<pre>&lt;?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?&gt;</pre>
Sanoma alkaa A-osa: GroupHeader	<pre>&lt;!--Payment Status sample from B to C edited by Samlink 2007-12-27 JyP --&gt;</pre> <pre>&lt;Document xmlns="urn:iso:std:iso:20022:tech:xsd:pain.002.001.02" xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance" xsi:schemaLocation="urn:iso:std:iso:20022:tech:xsd:pain.002.001.02 pain.002.001.02.xsd"&gt;</pre> <pre>&lt;pain.002.001.02&gt;</pre> <pre>&lt;GrpHdr&gt;</pre> <pre>&lt;MsgId&gt;StatusReport123&lt;/MsgId&gt;</pre> <pre>&lt;CreDtTm&gt;2007-12-27T10:46:04+01:00&lt;/CreDtTm&gt;</pre> <pre>&lt;DbtrAgt&gt;</pre>
B-osa:	



	XML sanoma
OriginalGroupInfoAndStatus	<pre> &lt;FinInstnId&gt;   &lt;BIC&gt;BANKFIHH&lt;/BIC&gt; &lt;/FinInstnId&gt; &lt;/DbtrAgt&gt; &lt;/GrpHdr&gt; &lt;OrgnIgrpInfAndSts&gt;   &lt;OrgnIMsgId&gt;Customermsgid123&lt;/OrgnIMsgId&gt;   &lt;OrgnIMsgNmId&gt;pain.001.001.02&lt;/OrgnIMsgNmId&gt;   &lt;GrpSts&gt;<b>RJCT</b>&lt;/GrpSts&gt;   &lt;StsRsnInf&gt;     &lt;StsOrgtr&gt;       &lt;Id&gt;         &lt;OrgId&gt;           &lt;BIC&gt;BANKFIHH&lt;/BIC&gt;         &lt;/OrgId&gt;       &lt;/Id&gt;     &lt;/StsOrgtr&gt;     &lt;StsRsn&gt; (*)       &lt;Prtry&gt;<b>Virheilmoitus</b>&lt;/Prtry&gt;     &lt;/StsRsn&gt;   &lt;/StsRsnInf&gt; &lt;/OrgnIgrpInfAndSts&gt; &lt;/pain.002.001.02&gt; &lt;/Document&gt; </pre>

	XML sanoma
	<p>(* Vaihtoehtoinen tapa esittää StsRsn:</p> <pre> &lt;StsRsn&gt;   &lt;Cd&gt;NARR&lt;/Prtry&gt; &lt;/StsRsn&gt;  &lt;AddtlStsRsnInf&gt;Vaihtoehtoinen virheilmoitus&lt;/ AddtlStsRsnInf&gt; </pre>

## Maksutapahtumatason palaute

	XML sanoma
XML-header	<pre> &lt;?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?&gt;  &lt;!--Payment Status sample from B to C edited by Samlink 2007-12-27 JyP --&gt;  &lt;Document xmlns="urn:iso:std:iso:20022:tech:xsd:pain.002.001.02" xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance" xsi:schemaLocation="urn:iso:std:iso:20022:tech:xsd:pain.002. 001.02  pain.002.001.02.xsd"&gt;  &lt;pain.002.001.02&gt;    &lt;GrpHdr&gt;      &lt;MsgId&gt;StatusReport234&lt;/MsgId&gt;      &lt;CreDtTm&gt;2007-12-27T10:46:04+01:00&lt;/CreDtTm&gt;      &lt;DbtrAgt&gt;        &lt;FinInstnId&gt;          &lt;BIC&gt;BANKFIHH&lt;/BIC&gt; </pre>
Sanoma alkaa	
A-osa: GroupHeader	
B-osa: OriginalGroupInfoAndStatus	
C-osa:	



	XML sanoma
	<pre> &lt;/TxInfAndSts&gt;  &lt;! -- toinen virheellinen maksutapahtuma --&gt;  &lt;TxInfAndSts&gt;    &lt;OrgnlInstrId&gt;CustomerINSTRID&lt;/OrgnlInstrId&gt;    &lt;OrgnlEndToEndId&gt;CustomerE2EID2&lt;/OrgnlEndToEndId&gt;    &lt;TxSts&gt;<b>RJCT</b>&lt;/TxSts&gt;    &lt;StsRsnInf&gt;     &lt;StsOrgtr&gt;       &lt;Id&gt;         &lt;OrgId&gt;           &lt;BIC&gt;BANKFIHH&lt;/BIC&gt;         &lt;/OrgId&gt;       &lt;/Id&gt;     &lt;/StsOrgtr&gt;     &lt;StsRsn&gt;       &lt;Cd&gt;<b>NARR</b>&lt;/Cd&gt;     &lt;/StsRsn&gt;     &lt;AddtlRsnInf&gt; <b>Hylkäystä selventävä teksti</b> <b>(yksiselitteistä koodia ei ole</b>&lt;/AddtlRsnInf&gt;   &lt;/StsRsnInf&gt; &lt;/TxInfAndSts&gt;  &lt;/pain.002.001.02&gt;  &lt;/Document&gt; </pre>



### 3.4 VIRHEKOODIT

Tapahtumatasolla mahdolliset virhekoodit ( UNIFI (ISO 20022) Message definition report, Payment Standards –Initiation), joita käytetään soveltuvin osin.

Code	Name	Definition
AC01	IncorrectAccountNumber	Format of the account number specified is not correct.
AC04	ClosedAccountNumber	Account number specified has been closed on the Receiver's books.
AC06	BlockedAccount	Account specified is blocked, prohibiting posting of ransactions against it.
AG01	TransactionForbidden	Transaction forbidden on this type of account (formerly NoAgreement).
AG02	InvalidBankOperationCode	Bank Operation code specified in the message is not valid for receiver.
AM01	ZeroAmount	Specified message amount is equal to zero.
AM02	NotAllowedAmount	Specified transaction/message amount is greater than allowed maximum.
AM03	NotAllowedCurrency	Specified message amount is in an non processable currency outside of existing agreement.
AM04	InsufficientFunds	Amount of funds available to cover specified message amount is insufficient.
AM05	Duplication	This message appears to have been duplicated.
AM06	TooLowAmount	Specified transaction amount is less than agreed minimum.
AM07	BlockedAmount	Amount specified in message has been blocked by regulatory authorities.



AM09	WrongAmount	Amount received is not the amount agreed or expected.
AM10	InvalidControlSum	Sum of instructed amounts does not equal the control sum.
BE01	InconsistentWithEndCustomer	Identification of end customer is not consistent with associated account number. (formerly CreditorConsistency)
BE04	MissingCreditorAddress	Specification of creditor's address, which is required for payment, is missing/not correct (formerly IncorrectCreditorAddress).
BE05	UnrecognisedInitiatingParty	Party who initiated the message is not recognised by the end customer.
BE06	UnknownEndCustomer	End customer specified is not known at associated Sort/National Bank Code or does no longer exist in the books.
BE07	MissingDebtorAddress	Specification of debtor's address, which is required for payment, is missing/not correct.
DT01	InvalidDate	Invalid date (eg, wrong settlement date).
ED01	CorrespondentBankNotPossible	Correspondent bank not possible.
ED03	BalanceInfoRequested	Balance of payments complementary info is requested.
ED05	SettlementFailed	Settlement of the transaction has failed.
MD01	NoMandate	Mandate is cancelled or invalid.
MD02	MissingMandatoryInformationInMandate	Mandate related information data required by the scheme is missing.
MD03	InvalidFileFormatForOtherReason ThanGroupingIndicator	File format incomplete or invalid.
MD04	InvalidFileFormatForGroupingIndicator	File format incorrect in terms of grouping indicator.

MD06	RefundRequestByEndCustomer	Return of funds requested by end customer.
MD07	EndCustomerDeceased	End customer is deceased.
MS02	NotSpecifiedReasonCustomerGenerated	Reason has not been specified by end customer.
MS03	NotSpecifiedReasonAgentGenerated	Reason has not been specified by agent.
NARR	Narrative	Reason is provided as narrative information in the additional reason information.
RC01	BankIdentifierIncorrect	Bank identifier code specified in the message has an incorrect format (formerly IncorrectFormatForRoutingCode).
RF01	NotUniqueTransactionReference	Transaction reference is not unique within the message.
TM01	CutOffTime	Associated message was received after agreed processing cut-off time.